

Риторика или изменение правил игры:
Социальный диалог и трудовые отношения
в образовании в контексте системы
управления ЕС и приватизации

Глоссарий





Данный Словарь терминов прилагается к исследованию **«Риторика или изменение правил игры: Социальный диалог и трудовые отношения в образовании в контексте системы управления ЕС и приватизации»**.

Приватизация является вызовом для способности профсоюзов вести коллективные переговоры и участвовать в формировании политики в области образования с помощью устоявшихся систем трудовых отношений, закрепленных в европейских традициях. В национальном и образовательном контексте для описания схожих процессов используются разные термины и фразы, связанные с приватизацией образования. Иногда формы приватизации могут оставаться «скрытыми» или восприниматься как должное из-за особого «исторического багажа» той или системы. Аналогичным образом, природа и формы социального диалога и трудовых отношений часто понимаются по-разному в разных контекстах.

Глоссарий определяет основные понятия, используемые в данном исследовательском проекте. Глоссарий призван служить руководством для профсоюзов образования в понимании и формулировании важных вопросов с учетом их конкретного контекста.

ETUCE-CSEE

Boulevard Bischoffsheim 15, B- 1000 Brussels
secretariat@csee-etu.org

WWW.CSEE-ETUCE.ORG

Коммерциализация - это создание, маркетинг и продажа образовательных товаров и услуг системам образования и школам внешними поставщиками. Она происходит внутри систем и школ, а не с системами и школами (Hogan and Thompson, 2017)

Ed-tech (образовательные технологии) - относятся к отрасли и компаниям, которые предоставляют образовательные технологии для преподавания и обучения.

Инструментализация образования - особый способ организации образования, преподавания и учебы как средств решения экономических и социальных проблем в обществе (несоответствие получаемых и востребованных знаний и навыков, безработица среди молодежи, экономическая конкурентоспособность, инклюзивность, социальная сплоченность, терроризм и т. д.). Таким образом, в качестве стратегии управления кризисными ситуациями Инструментализация образования подразумевает возложение большей ответственности на образовательные учреждения за решение основных проблем, тогда как источники этих проблем (например, экономические модели и динамика рынка труда) могут не подвергаться сомнению (Tröhler 2016; Valiente et al. 2020).

Либерализация - означает структурные, регулятивные преобразования и/или преобразования форм собственности в соответствии с рыночной и конкурентной парадигмой. Либерализация имеет последствия для отношений между государством, рынком и гражданским обществом (Dunne, 2017) и включает, например: 1) элементы политики, направленные на открытие новых рынков, например, в государственном секторе; 2) политику, сочетающую отказ от государственного регулирования и меры по созданию благоприятных условий для конкуренции; 3) структурную перестройку (как правило, вертикальное разделение); 4) приватизацию, предполагающую как продажу государственных предприятий, так и передачу предоставления образовательных услуг третьей стороне (аутсорсинг).

Новое государственное управление (НГУ) - обозначает набор политических реформ государственного управления и государственного сектора, реализуемых правительствами с конца 1970-х годов с целью внедрения рыночных механизмов в управление общественным обслуживанием. В секторе образования это заметно проявляется в усилении маркетинга, пропаганде системы управления, опирающейся на школы, и менеджерском подходе к управлению образовательными учреждениями, механизмах стимулирования на основе конечных показателей и оплате труда с учетом показателей эффективности, образовательных услугах, еще более ориентированных на требования семей, и стандартизации системы оценки работы учителей или систем отчетности (Gunter et al, 2016).



Приватизация - В широком смысле приватизацию можно определить как процесс расширения участия частного сектора в экономической деятельности, которая раньше была прерогативой государства (Verger, 2020). Широкий спектр политических установок и методов, связанных с приватизацией, может варьироваться от продажи государственных предприятий в частные руки и перехода к частному предоставлению услуг посредством аутсорсинга до реформы государственного финансирования и регулирования и открытия рынка (Dunne, 2017). В этой последней форме приватизацию можно рассматривать как развитие квази-рынков через институциональные и политические структуры, которые отдают предпочтение родительскому выбору, самостоятельности школ, конкуренции между школами и предпринимательской филантропии, зачастую с государственным регулированием отчетности перед обществом (Hogan and Thompson, 2017).

- **Эндогенная приватизация** или приватизация внутри образования включает в себя импорт идей, методов и практики работы из частного сектора, чтобы сделать государственный сектор более похожим на бизнес. Это включает, например, политику выбора школы, передачу формирования бюджета на более низкие уровни, конкуренцию между школами, публикацию рейтинговых таблиц на основе результатов работы школ, новый менеджерский подход, контрактное и конкурентное финансирование, внедрение систем управления эффективностью труда (Ball and Youdell, 2008).
- **Экзогенная приватизация или приватизация образования** включает в себя открытие государственного образования для участия в нем частного сектора (будь то на коммерческой основе или нет) и использование частного сектора для разработки, управления или реализации элементов государственного образования. (Болл и Юделл, 2008; Болл, 2007).
- **Приватизация политики** - касается участия частных предприятий или благотворительных организаций в проектировании, разработке и реализации политики. Она развивается в потоке участников, инструментов и идей, протекающим между государством, образовательными услугами и частным сектором, и включает в себя приобретение знаний, расчет, экспериментирование и оценку, которые влияют на политическое осмысление образования (Grimaldi and Serpieri, 2013).

Риторика или изменение правил игры:

Социальный диалог и трудовые отношения в образовании в контексте системы управления ЕС и приватизации

Филантропия - предполагает поток дотаций на образование из частного сектора, от благотворителей, НПО и филантропов, социальных предпринимателей и родителей, в виде пожертвований и платежей в благотворительных целях. В некоторых случаях частные доноры могут напрямую влиять на политику в области образования, оговаривать условия пожертвований или ожидать «отдачи» от своих пожертвований (Ball and Youdell, 2008).

Государственно-частные партнерства (ГЧП) - ГЧП - это общий термин, используемый для описания партнерских отношений, посредством которых частный сектор участвует в предоставлении и/или функционировании государственного образования. Такие механизмы могут включать, например (Интернационал образования, 2009):

- **Инфраструктурные ГЧП** - когда частный оператор получает франшизу (концессию) на финансирование, строительство и эксплуатацию образовательного объекта, такого как государственная школа, здание университета или общежитие, учебного центра, объекта цифровой инфраструктуры и т. д.
- **Частное управление государственными учреждениями** означает, что частная фирма или организация (в том числе религиозная) управляют школами и другими учебными заведениями по контракту с государственным агентством. Заведения по-прежнему финансируются государством (и находятся в его собственности), но при этом управляются частной организацией.
- **Аутсорсинг образовательных услуг** - заключение правительственных контрактов с частным сектором на предоставление связанных с образованием услуг школам, университетам и другим учебным заведениям, таких как: разработка и/или реализация учебных программ; оценка или административное управление проведением экзаменов; оценка работы школы, анализ и/или программы усовершенствования работы школ, цифровая инфраструктура и инструменты ИКТ для преподавания и учебы, программы начального педагогического образования и дальнейшего непрерывного профессионального развития учителей и т. д.
- **ГЧП в области инноваций и исследований** - государственные программы поощряют партнерство между бизнесом и университетами или промышленностью и наукой, добиваясь, чтобы результаты научно-исследовательской работы государственных учреждений отвечали рыночным/коммерческим потребностям.



Рекомендации конкретным странам - каждой весной Европейская комиссия публикует Рекомендации конкретным странам в рамках Европейского семестра. Они содержат специально разработанные советы отдельным государствам-членам по тому, как увеличить количество рабочих мест, стимулировать экономический рост и инвестиции, сохраняя при этом устойчивость государственных финансов. Рекомендации адаптируют приоритеты, определенные на уровне ЕС, к национальному контексту и дают советы о том, чего могут достичь государства-члены в последующие 12-18 месяцев.

Многоуровневая система управления ЕС означает единую, но сложную систему управления, в которую входят национальные системы образования и трудовых отношений. В многоуровневой системе управления ЕС полномочия по принятию решений разделяются между участниками на разных уровнях, а европейские, национальные и местные политические арены, скорее, взаимосвязаны, чем встроены друг в друга, когда субъекты и сети функционируют и стыкуются на разных уровнях (Hooghe and Marks, 2001).

Европейский Семестр - Европейский Семестр, введенный в 2010 году, представляет собой годовой цикл координации экономической, бюджетной и социальной политики. Основными итогами семестра являются Рекомендации конкретным странам, выдаваемые Советом ЕС каждому государству-члену. Политика в области образования, профессионального обучения и рынка труда считается частью Европейского Семестра. Рекомендации выдаются в контексте Пакта стабильности и роста и Процедуры урегулирования макроэкономического дисбаланса. Европейский Семестр также рассматривает проблемы, с которыми сталкивается ЕС в контексте двойной цели перехода к цифровым технологиям и борьбы с изменением климата, структурированной по четырем измерениям: экологическая устойчивость, производительность, справедливость, макроэкономическая стабильность.

Риторика или изменение правил игры:

Социальный диалог и трудовые отношения в образовании в контексте системы управления ЕС и приватизации

Промышленная демократия - касается полного набора прав работодателей и работников на участие в управлении отношениями найма, прямо или косвенно, через профсоюзы, советы предприятий, профсоюзных лидеров в «первичках» или другие формы представительства работников на любом уровне. Она воспринимается и как самоцель, и как средство для достижения других значимых целей. Понятие определяется (Еврофонд 2018) по четырем подаспектам:

- **Автономия** социальных партнеров в проведении коллективных переговоров;
- Права **представительства** как на макроуровне (коллективные переговоры, социальный диалог), так и на уровне компании (советы предприятий и т.п.);
- **Участие**, понимаемое как механизмы вовлечения сотрудников в принятие управленческих решений на уровне компании;
- **Влияние**, связанное с силой позиции на переговорах и относительной способностью любой стороны в отрасли промышленности оказывать влияние на другую сторону в контексте коллективных переговоров или принятия управленческих решений.

Трудовые отношения - термин означает набор правил, регулирующих условия найма и отношения на рабочем месте, а также способы, посредством которых такие правила создаются, изменяются, интерпретируются и применяются профсоюзами, работодателями и государством. Это касается, скорее, коллективных, а не индивидуальных аспектов трудовых отношений между работниками, работодателями и их уполномоченными представителями. Понятие включает и трехстороннее измерение, в котором задействованы государственные органы (на разных уровнях) (Европейская комиссия 2019).

Социальный диалог: все виды переговоров, консультаций или просто обмена информацией между представителями правительств, работодателей и работников (в двух- и трехстороннем формате) по вопросам, представляющим общий интерес и касающихся экономической и социальной политики (Европейская комиссия, 2017).

- **Переговоры** - Procédure qui aboutit généralement à un résultat formel en concertation (ex. une convention collective).
- **Консультации** - Procédure au travers de laquelle les organisations, telles que les syndicats de l'enseignement, sont invitées à soumettre leurs points de vue. L'instance dominante (ex. le gouvernement) peut ou non accepter les avis formulés.
- **Обмен информацией** - Echanges d'informations entre différentes parties.

ИСТОЧНИКИ

Ball, S.J. (2007). *Education plc: Understanding private sector participation in public sector education*. London: Routledge.

Ball, S.J. & Youdell, D. (2008). *Hidden privatisation in public education*. Brussels: Education International.

Dunne, N. (2017). *Perspectives on liberalisation*. (May 17, 2017). LSE Legal Studies Working Paper. (6).

Education International (2009). *Public Private Partnerships in Education*. Brussels: Education International.

Eurofound (2018). *Measuring varieties of industrial relations in Europe: A quantitative analysis*. Luxembourg: Publications Office of the European Union.

European Commission (2017). *Vademecum. Commission support to EU Social Dialogue: A Practical Guide for European Social Partner Organisations and their National Affiliates*. July 2017.

European Commission (2019). *Budget Heading 04 03 01 08. Improving expertise in the field of industrial relations. Call for Proposals VP/2019/004*. Brussels: European Commission Employment, Social Affairs and Inclusion DG.

Grimaldi, E. & Serpieri, R. (2013). Privatising education policymaking in Italy: New governance and the reculturing of a welfarist education state. *Education Inquiry*, 4:3, 443-472, DOI: 10.3402/edui.v4i3.22615.

Gunter, H. M., Grimaldi, E., Hall, D., & Serpieri, R. (Eds.). (2016). *New public management and the reform of education: European lessons for policy and practice*. London: Routledge.

Hogan, A., & Thompson, G. (2017). *Commercialisation in education*. In: Oxford research encyclopedia of education. Oxford University Press.

Риторика или изменение правил игры:

Социальный диалог и трудовые отношения в образовании в контексте системы управления ЕС и приватизации

Hooghe, L. & Marks, G. (2001). *Multi-Level Governance and European Integration*. Lanham, M.D.: Rowman & Littlefield.

Tröhler D. (2016) *Educationalization of Social Problems and the Educationalization of the Modern World*. In: Peters M. (eds) *Encyclopedia of Educational Philosophy and Theory*. Springer, Singapore. https://doi.org/10.1007/978-981-287-532-7_8-1

Valiente, O., Capsada-Munsech, Q., & G de Otero, J.P. (2020). Educationalisation of youth unemployment through lifelong learning policies in Europe. *European Educational Research Journal*, 19(6), 525-543. <https://doi.org/10.1177/1474904120908751>

Verger, A. (2020). Privatization. *The Blackwell Encyclopedia of Sociology*. Edited by George Ritzer and Chris Rojek. JohnWiley & Sons, DOI: 10.1002/9781405165518.wbeosp099.pub2



ETUCE-CSEE

Boulevard Bischoffsheim 15, B- 1000 Brussels
secretariat@csee-etuce.org

WWW.CSEE-ETUCE.ORG

